



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI
DIVISIONE SISTEMI INFORMATIVI
S. INFRASTRUTTURE E CYBERSECURITY**

ATTO N. DD 985

Torino, 19/02/2024

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: DIRITTO IRU (DIRITTO REALE D'USO ESCLUSIVO) DECENNALE SULL'ANELLO DI FIBRA OTTICA UTILIZZATO PER LA VIDEOSORVEGLIANZA E PER IL WIFI DELLE PIAZZE. IMPEGNO DI SPESA DI EURO 532.310,40=(IVA 22% INCLUSA) PER I CANONI DEGLI ANNI 2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032. N. CIG 9931218C58

Premesso che la Disposizione Interna n. 1069 del 23 luglio 2020 attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento;

Considerato che, con la deliberazione n. mecc. 2005 12039/73 del 13 dicembre 2005, esecutiva dal 30 dicembre 2005, la Città di Torino approvava l'avvio di un progetto pilota per l'attivazione di servizi di connettività wi-fi in una ventina di esercizi pubblici situati sull'asse via Po/via Garibaldi e che nel medesimo provvedimento individuava le linee guida generali per estendere la copertura con connettività wi-fi nei luoghi pubblici e garantire l'opportunità di accesso alla rete internet, sia per attività interne all'Amministrazione, sia per i cittadini;

Considerato che AEMNET S.p.A. era concessionaria in uso dei cavidotti a fini telematici e che, con deliberazione della Giunta Comunale del 6 dicembre 2005, n. mecc. 2005 11097/73, si approvava l'acquisizione di un diritto di usufrutto della rete di connettività in fibra ottica in capo alla stessa e, con la successiva determinazione dirigenziale n. mecc 2006 10198/27 del 7 dicembre 2006, si affidava ad AEMNET S.p.A. il progetto di copertura wi fi per un importo di Euro 630.000= (IVA inclusa) per 5 anni, attivando il servizio a fine 2008;

Dato atto che il servizio è stato poi annualmente rinnovato, da ultimo con un affidamento diretto alla società IREN ENERGIA S.p.A., tramite determinazione dirigenziale n. mecc. 3466/2022 del 28 luglio 2022 fino al 31 dicembre 2022;

Dato atto che Iren Energia Spa per le proprie caratteristiche d'impresa appariva fortemente

avvantaggiata rispetto a qualsiasi altro operatore economico nel fornire il servizio specifico in quanto può contare, senza doverne creare di nuovi, di passaggi sotterranei, locali tecnici, diritti di accesso a pali di illuminazione pubblica e/o corpi illuminanti posizionati sui palazzi, comprensivi dei relativi passaggi di cavi e dell'alimentazione elettrica;

Considerato che l'infrastruttura del sistema wifi 'piazze auliche' prevede, per ognuno dei siti, un locale tecnico dove si attesta la terminazione della linea in fibra ottica in cui sono dislocati gli apparati necessari alla connessione delle antenne (router, switch), il cablaggio verso le antenne e le antenne stesse di norma situate in posizioni elevate e che, utilizzando in tutto o in parte la propria infrastruttura tecnologica dedicata alla fornitura dell'illuminazione pubblica, IREN ENERGIA SPA si trova nelle condizioni ideali per operare in quanto per ogni sito già dispone dei locali tecnici, spesso sotterranei, a cui ha libero accesso e una serie di supporti di sufficiente altezza posizionati in esterno (pali dell'illuminazione pubblica, torri faro, lampade collocate sui palazzi) nonchè passaggi già predisposti e disponibilità di energia elettrica;

Dato che i locali tecnici facenti capo a IREN ENERGIA SPA sono già connessi in fibra tramite AEMNET per i compiti di istituto. Al contrario, un altro gestore dovrebbe individuare il posizionamento, tendenzialmente in esterno, per un armadio tecnico in cui contenere gli apparati di rete, connettere in fibra ottica, con problematiche di scavo amplificate dalle particolari condizioni delle piazze auliche (pavimentazione di pregio, limiti della sovrintendenza estesi anche agli armadi tecnici su strada), richiedere a terzi i permessi di installazione per ogni singola antenna (raramente IREN ENERGIA SPA concede a terzi i permessi, quanto meno per ragioni di sicurezza, pertanto i pali, che sono i supporti più congeniali, non sarebbero disponibili), cablare la connessione verso le antenne e stipulare singoli contratti di fornitura di energia per ogni armadio tecnico.

Confermata l'idoneità dei punti di connessione già predisposti a fornire un'adeguata copertura del segnale wireless, interconnessi con la rete di AEMNET S.p.A. e successivamente col CSI Piemonte dato che sia i cablaggi che le terminazioni tecnologiche devono essere obbligatoriamente ospitati in locali di pertinenza di IREN ENERGIA S.p.A. non accessibili a terzi anche per ragioni di sicurezza; Dato atto che comunque la Città è intenzionata a perseguire il mantenimento dell'infrastruttura di wi-fi pubblico e gratuito all'interno delle proprie sedi caratterizzate da un elevato accesso di pubblico (sportelli, biblioteche etc.) in quanto appare maggiormente interessante per il cittadino;

Essendo nel frattempo emerse ulteriori necessità da parte della Città di poter disporre di un'infrastruttura di trasporto sicura, di alta capacità e resiliente che consenta di veicolare il traffico generato dai sistemi di videosorveglianza della zona di Piazza Vittorio e di Piazza Maria Teresa, interconnettendoli con la Centrale Operativa della Polizia municipale di via Bologna, IREN ENERGIA S.p.A. ha presentato un'offerta volta a razionalizzare la spesa già prevista fino all'anno scorso, rivedendola come fornitura di diritto di Accesso e utilizzo I.R.U., vale a dire un diritto reale esclusivo, per un periodo di anni 10, comprensivo della fornitura in comodato d'uso degli apparati necessari tanto per il collegamento della videosorveglianza quanto per la continuazione della fornitura del servizio wifi gratuito nelle piazze auliche;

L'accordo con IREN prevedeva, quindi, un diritto IRU decennale sull'anello di fibra ottica utilizzato per il wifi delle piazze, e l'utilizzo anche per la videosorveglianza da parte della Polizia Municipale di Piazza Vittorio Veneto e Piazza Maria Teresa. IREN ENERGIA dispone oggi su Torino di una rete in fibra ottica di oltre 180 km in rapido incremento.

La rapidità nella messa a punto dell'infrastruttura e nei collegamenti dei clienti è uno dei principali punti di forza di IREN ENERGIA, frutto delle esperienze di AEM Net nella progettazione e nella

realizzazione di reti di telecomunicazioni e di GRUPPO IREN nella conoscenza del territorio e nella messa a disposizione di infrastrutture atte ad una rapida posa di collegamenti in fibra ottica. E' infatti punto qualificante di IREN ENERGIA il pieno utilizzo di tubazioni dismesse, o parzialmente utilizzate o addirittura libere che siano parte dell'infrastruttura di teleriscaldamento, della rete di illuminazione pubblica o della rete semaforica. In questo modo è possibile minimizzare l'impatto sulla città e velocizzare i collegamenti richiesti dalla clientela. La rete è realizzata con cavi da 96 fibre ottiche a standard ITU G.652 con topologia ad anello, capaci di sopportare senza conseguenze avvertibili una eventuale interruzione di cavo lungo l'anello. La rete primaria è costituita da più anelli interconnessi tra di loro con l'obiettivo di sviluppare la completa copertura della città di Torino, il collegamento dei siti centrali di IREN ENERGIA, il transito presso i siti PoP di tutti gli altri principali OLO e carrier ed infine il passaggio nei paraggi di alcune centrali dell'operatore ex Incumbent. Dalla rete principale si dipartono i collegamenti verso i clienti, con la realizzazione di "local loop" che saranno realizzati in singola o doppia via in funzione della banda richiesta o delle necessità del cliente. Dopo il livello fisico, rappresentato dal cavo in fibra ottica, il valore aggiunto degli apparati di IREN ENERGIA è fornito dal livello di trasporto.

Tutto ciò premesso, per la realizzazione e l'installazione dei collegamenti per la copertura in videosorveglianza delle Piazze Vittorio Veneto - Maria Teresa e l'illuminazione Wi-Fi dei siti indicati con trasporto in fibra ottica su link dedicati a 100 Mbps/1Gbps nel 2023 è stata richiesta offerta alla società IREN ENERGIA S.p.A., Ns. prot.n. 542 del 29/06/2023 conservata agli atti, che prevedeva un costo annuo di Euro 48.480,00= (IVA 22% esclusa), per riattivare il servizio wifi nelle piazze auliche, relativamente a 14 hot spot o gruppi di Hot Spot in Power Line e fibra ottica - link 100 Mbps. L'infrastruttura messa a disposizione è stata concessa in utilizzo esclusivo (I.R.U.) tramite accordo decennale, quindi fino al 2032, vale a dire un diritto reale d'uso esclusivo su infrastrutture, ininterrompibile e con il mantenimento della proprietà in capo al concedente. Tale offerta, che prevedeva dunque una spesa per il primo anno in conto capitale, dovendo procedere al rifacimento totale degli impianti, delle connessioni e alla posa ex novo delle fibre ottiche, ora deve proseguire per gli anni dal 2024 al 2032 come spesa corrente per il canone di connettività ethernet wifi;

Con la determinazione dirigenziale n.mecc. 3672 del 30/06/2023 si impegnava la spesa di Euro 59.145,60=(IVA 22% inclusa) per l'anno 2023 per la realizzazione e l'installazione dei collegamenti per la copertura in videosorveglianza delle Piazze Vittorio Veneto - Maria Teresa e l'illuminazione Wi-Fi dei siti indicati con trasporto in fibra ottica su link dedicati a 100 Mbps/1Gbps, con contestuale riattivazione del servizio connettività wi-fi nelle piazze auliche, relativamente a 14 hot spot o gruppi di Hot Spot in Power Line e fibra ottica - link 100 Mbps, a favore di IREN ENERGIA SPA con sede in C.so Svizzera 95 - 10143 TORINO- P.IVA 02863660359;

Con la stessa determinazione dirigenziale n.mecc. 3672 del 30/06/2023 si rinviava poi a successivi provvedimenti annuali gli impegni di spesa per i canoni di connettività WI-FI dal 2024 al 2032;

Tutto ciò premesso, occorre impegnare il canone per i restanti anni 2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032 per complessivi Euro 532.310,40= (IVA 22% inclusa), per consentire il pagamento del servizio wifi, come sopra descritto.

Dato atto che per l'acquisizione oggetto del presente atto è inserito nel programma biennale 2023-2024 di acquisto di beni e servizi (CUI S00514490010202400243);

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011 così

come integrati e corretti con D.Lgs. 126/2014;

Dato atto che non sussistono, nè in capo all'istruttore nè in capo al Dirigente, cause di conflitto di interesse, anche potenziale, ex art. 6-bis della L. 241/1990 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 9, lettera e) della L. 190/2012, nonchè condizioni di incompatibilità di cui all'art. 35-bis del D. Lgs. 165/2001;

Vista la sussistenza dei requisiti dell'indispensabilità, utilità, convenienza ed economicità per gli impegni pluriennali di durata superiore a quella del bilancio pluriennale, ai sensi del Principio Contabile 5.1 ai fini ricognitivi verrà data comunicazione al Consiglio Comunale

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

per i motivi espressi in narrativa, sulla base di quanto indicato in premessa:

1) dato atto di un diritto IRU, regolato da un accordo decennale concesso da IREN ENERGIA alla Città fino al 2032 (all 1), vale a dire un diritto reale d'uso esclusivo su infrastrutture, ininterrompibile e con il mantenimento della proprietà in capo al concedente, sull'anello di fibra ottica utilizzato per il wifi delle piazze, e che viene utilizzato anche per la videosorveglianza da parte della Polizia Municipale di Piazza Vittorio Veneto e Piazza Maria Teresa;

2) di impegnare per i restanti anni 2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032 l'importo pari ad Euro 532.310,40=(IVA 22% inclusa) per il canone del servizio connettività wi-fi sopra descritto, con imputazione come da dettaglio economico finanziario (all.2), come previsto con determinazione dirigenziale n.mecc. 3672 del 30/06/2023;

3) di dichiarare ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo al sottoscritto.

4) di dare atto che il presente provvedimento:

- per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti che verranno effettuati a favore di IREN ENERGIA S.P.A, con sede in C.so Svizzera 95 – 10143 TORINO- P.IVA 02863660359 verranno

rispettate le disposizioni dell'art. 3 della Legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

- ai sensi della circolare prot. 9649 del 26.11.2012 non comporta oneri di utenza a carico della Città;
- non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
- è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Trasparente".
- è stata sottoposto al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art.147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
- l'esigibilità avverrà entro ciascun anno di competenza;
- il capitolo specificato nel dettaglio economico finanziario ha natura ricorrente.

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la spesa di Euro 532.310,40 con la seguente imputazione:
CUI S00514490010202400243

Importo	Anno Bilancio	Mis-sio-ne	Pro-gram-ma	Ti-to-lo	Ma-cro Ag-gre-gato	Capitolo Articolo	Servi-zio Res-ponsa-bile	Scadenza obbliga-zione
532.310,40	2024- 2025- 2026- 2027- 2028- 2029- 2030- 2031- 2032	01	08	1	03	026700001012	27	31/12/2024 31/12/2025 31/12/2026 31/12/2027 31/12/2028 31/12/2029 31/12/2030 31/12/2031 31/12/2032
Descrizione capitolo e articolo		SISTEMI INFORMATIVI -SPESE GENERALI - CANONE LINEE E VIDEOSORVEGLIANZA -SETTORE 27						
Conto Finanziario n°		Descrizione Conto Finanziario						
U.1.03.02.05.999		Utenze e canoni per altri servizi n.a.c.						

Di dare atto che si rispetta il dettato di cui all'art. 183 comma 6 del D.Lgs.267/2000 TUEL" Nello specifico le funzioni del suddetto impegno sono connesse ad un accordo pluriennale, di cui precedentemente menzionato.

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Massimo Massimino



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 55491111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppouren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014



Un marchio di Iren Energia

DENOMINAZIONE CLIENTE

COMUNE DI TORINO

OFFERTA PER I.R.U. (diritto inalienabile di utilizzo) DI INFRASTRUTTURA DI TRASPORTO PER:

- **VIDEOSORVEGLIANZA METROPOLITANA PIAZZE - CONNETTIVITA' PER SISTEMA DI TRASPORTO DATI PER LA VIDEOSORVEGLIANZA DI P.ZZA VITTORIO VENETO E PIAZZA MARIA TERESA**
- **HOT SPOT WI-FI METROPOLITANI SULLE PIAZZE
(Hot spot FIBRA - Hot Spot in Power Line – Copertura Hdsl)**

Rif. Off. 2017-PS-SPECIALI-0028-23



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 55491111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppoiren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

Allegato OE –proposta Tecnico – Economica

1- Descrizione della rete in fibra ottica di IREN ENERGIA

IREN ENERGIA dispone oggi su Torino di una rete in fibra ottica di oltre 180 km in rapido incremento. La rapidità nella messa a punto dell'infrastruttura e nei collegamenti dei clienti è uno dei principali punti di forza di IREN ENERGIA, frutto delle esperienze di AEM Net nella progettazione e nella realizzazione di reti di telecomunicazioni e di GRUPPO IREN nella conoscenza del territorio e nella messa a disposizione di infrastrutture atte ad una rapida posa di collegamenti in fibra ottica. E' infatti punto qualificante di IREN ENERGIA il pieno utilizzo di tubazioni dismesse, o parzialmente utilizzate o addirittura libere che siano parte dell'infrastruttura di teleriscaldamento, della rete di illuminazione pubblica o della rete semaforica. In questo modo è possibile minimizzare l'impatto sulla città e velocizzare i collegamenti richiesti dalla clientela.

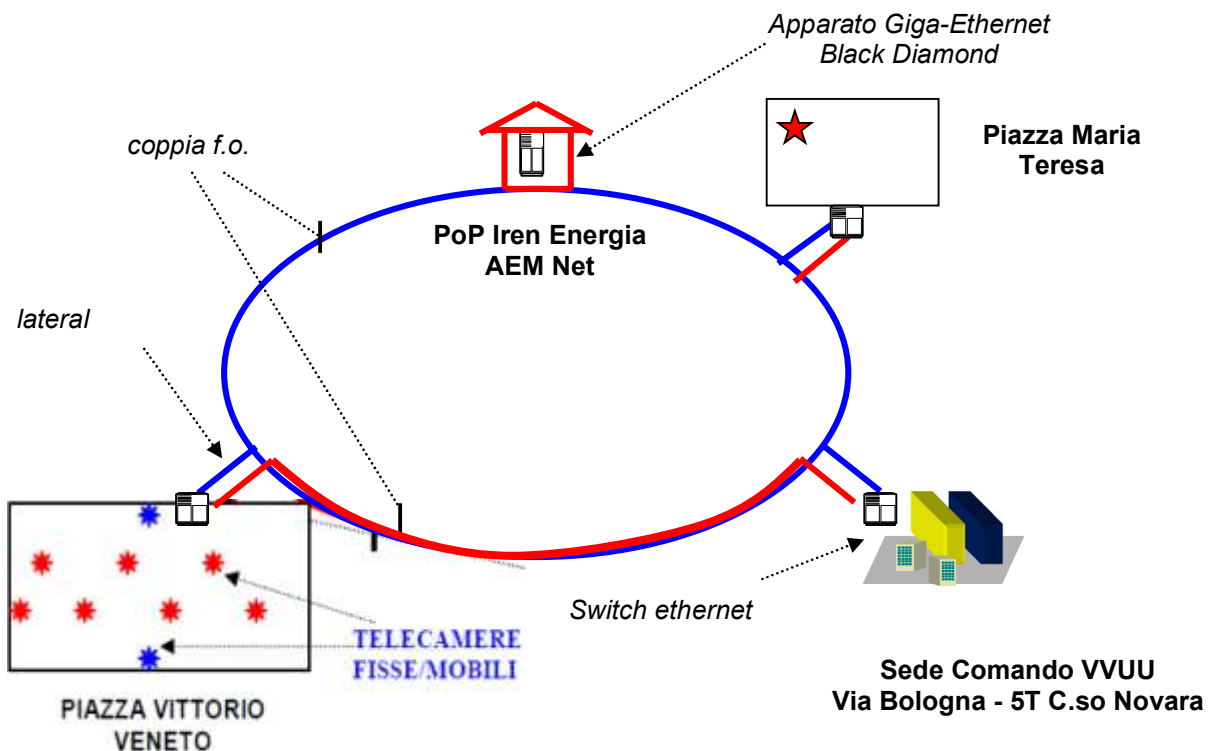
La rete è realizzata con cavi da 96 fibre ottiche a standard ITU G.652 con topologia ad anello, capaci di sopportare senza conseguenze avvertibili una eventuale interruzione di cavo lungo l'anello.

La rete primaria è costituita da più anelli interconnessi tra di loro con l'obiettivo di sviluppare la completa copertura della città di Torino, il collegamento dei siti centrali di IREN ENERGIA, il transito presso i siti PoP di tutti gli altri principali OLO e carrier ed infine il passaggio nei paraggi di alcune centrali dell'operatore ex Incumbent. Dalla rete principale si dipartono i collegamenti verso i clienti, con la realizzazione di "local loop" che saranno realizzati in singola o doppia via in funzione della banda richiesta o delle necessità del cliente.

Dopo il livello fisico, rappresentato dal cavo in fibra ottica, il valore aggiunto degli apparati di IREN ENERGIA è fornito dal livello di trasporto.

2a - DESCRIZIONE DEL SERVIZIO VIDEOSORVEGLIANZA

Il Servizio proposto di LAN metropolitana tra due punti fissi viene fornito attraverso una rete di trasporto Gigabit-Ethernet su fibra ottica. Il Servizio si basa su uno schema ad anello che garantisce il recovery failure durante una qualsiasi interruzione di cavo lungo il percorso poiché il trasporto in questo caso viene risolto dalla seconda via di ridondanza.



DESCRIZIONE DEL PROGETTO SPECIALE SISTEMA DI TRASPORTO DATI IN FIBRA OTTICA PER VIDEO SORVEGLIANZA DI PIAZZA VITTORIO E PIAZZA MARIA TERESA

Su richiesta del Cliente viene di seguito riportata la soluzione tecnica per un sistema finalizzato al progetto di monitoraggio ambientale di Piazza Vittorio Veneto.

Un breve schema evidenzia nelle due pagine seguenti il posizionamento delle telecamere individuate in funzione della topografia del sito da monitorare. La soluzione prospettata, a seguito di sopralluoghi congiunti prevede il trasporto tramite anello ad 1 Gbps del traffico dati (Video) raccolto dalle telecamere.



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppouren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

TRASMISSIONE DATI VERSO IL CENTRO DI GESTIONE PRESSO LA SEDE DEI VVUU/5T di Via Bologna

Il traffico generato dalla acquisizione delle immagini sarà riportato sulla sede CSI Piemonte su una rete privata in fibra ottica di proprietà Iren Energia e trasportato in modalità Ethernet trasparente a livello 2 (descrizione del servizio 2 Lan pag. 3-4). Il collegamento Ethernet di trasporto fornito da Iren Energia garantisce i più alti livelli di servizio e disponibilità con monitoraggio h24 e tempi di intervento estremamente ridotti. La soluzione è stata configurata in funzione delle caratteristiche ambientali.

Le telecamere saranno collegate ad un armadio Iren Energia posto ai margini di piazza Vittorio tramite cavi in fibra ottica.

L'apparato di trasporto installato nell'armadietto in strada sarà di tipo Switch industriale a RANGE DI TEMPERATURA ESTESO. Questi apparati garantiscono il funzionamento in situazioni meteorologiche e di temperature notevolmente difficili.

L'apparato in oggetto trasporterà i dati trasmessi dalle telecamere su un anello dedicato 100/1000 Mbps fino al POP AEM Net dove verrà ribaltato sulla rete Ethernet tradizionale (piattaforma Ethernet Extreme) e quindi consegnato fino al sito dei VVUU di Via Bologna al posto dell'attuale consegna presso il POP del del CSI Piemonte.

Vi sarà quindi un anello a 100/1000 Mbps su piattaforma Hirschmann (rete di apparati a range di t° esteso) che trasporta i dati verso il centro stella Iren Energia, questo centro stella Hirschmann si interfacerà con il CORE della rete Ethernet Iren Energia (rete tradizionale ETH Extreme) che veicolerà i dati IP verso la sede dei VVUU/5T di Via Bologna al posto dell'attuale consegna presso il POP del del CSI Piemonte.

I collegamenti sono comprensivi dei costi di alimentazione degli apparati stradali.

La rete di Iren Energia per il servizio 2Lan è basata sull'architettura di trasporto Gigabit-Ethernet.

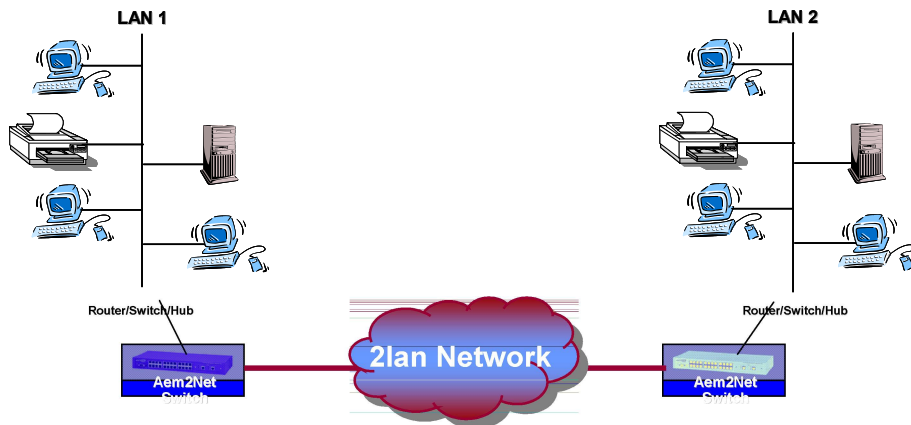
Il servizio consiste nella fornitura di connettività Ethernet, con allocazione di banda dinamica, per mezzo della configurazione di canali *virtual LAN (vLAN)* sulla rete di backbone metropolitano.

La **vLAN** assegnata al cliente permette di differenziare il traffico generato da altri utenti, gestire la qualità del servizio e salvaguardare l'integrità e la sicurezza dei dati. E' possibile assegnare altre **vLAN** oltre a quella prevista dalla presente offerta economica previo benestare tecnico ed economico.

In questo modo si può sfruttare al massimo la flessibilità di una modalità di trasmissione **best effort** come è quella offerta in maniera nativa dalla tecnologia Ethernet, ma si ha la libertà di creare dei *circuiti preferenziali* che permettono di offrire garanzie sulla velocità di trasmissione e la perdita dei pacchetti trasmessi secondo una formula a **qualità garantita**.

La figura 1 riporta lo schema di base della rete con i relativi apparati dedicati. Dalla sede POP di IREN ENERGIA un apparato Giga-Ethernet si collega a livello di circuiti utente con gli apparati presso le sedi Cliente collegandoli in doppia via, logica e fisica. L'apparato posto presso la sede di IREN ENERGIA e gli apparati presso le sedi Cliente saranno in grado di gestire le connessioni fra i circuiti.

Possono essere collegate due Lan per circuito ad una distanza massima di 50 km. Presso il cliente viene installato uno o più apparati necessari ed adatti al trasporto su rete metropolitana.



2lan garantisce:

- Alti livelli di disponibilità di banda istantanea
- Massima scalabilità ed espandibilità della banda disponibile (sino al Gbit/s mediante semplice riconfigurazione degli apparati terminali Iren Energia)

Iren Energia offre un servizio di gestione e manutenzione di elevata qualità, garantendo:

- La verifica dello stato del collegamento sia per l'interfaccia Cliente che l'interfaccia lato Iren Energia, che consente la modifica di parametri delle interfacce da remoto
- Monitoraggio continuo che consente tempi di intervento ridotti
- Realizzazione del canale di gestione fuori banda ovvero entrambi gli estremi sono monitorati su canali dedicati e non utilizzando banda trasmissiva del cliente
- Elevata disponibilità e affidabilità dei collegamenti di rete, attraverso le ridondanze di sistema e di hardware, il Cliente può richiedere la **doppia via fisica d'accesso** che massimizza l'affidabilità e riduce il rischio di interruzione del servizio in caso di tranciatura del cavo in fibra ottica)

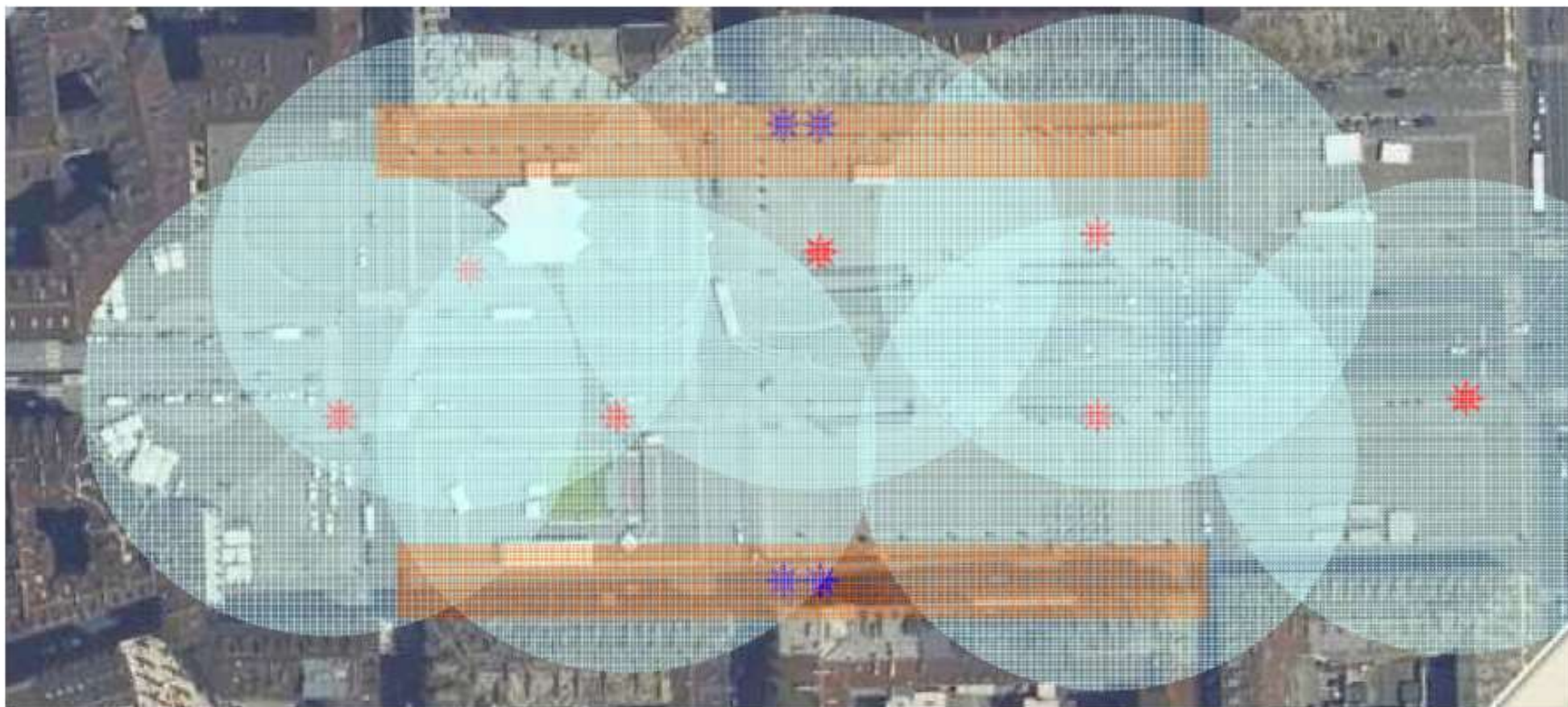
Assistenza e Manutenzione

Iren Energia garantisce l'assistenza e la manutenzione, attraverso Help Desk tecnico qualificato, delle infrastrutture e degli apparati afferenti i servizi forniti.



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppoiren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014





Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

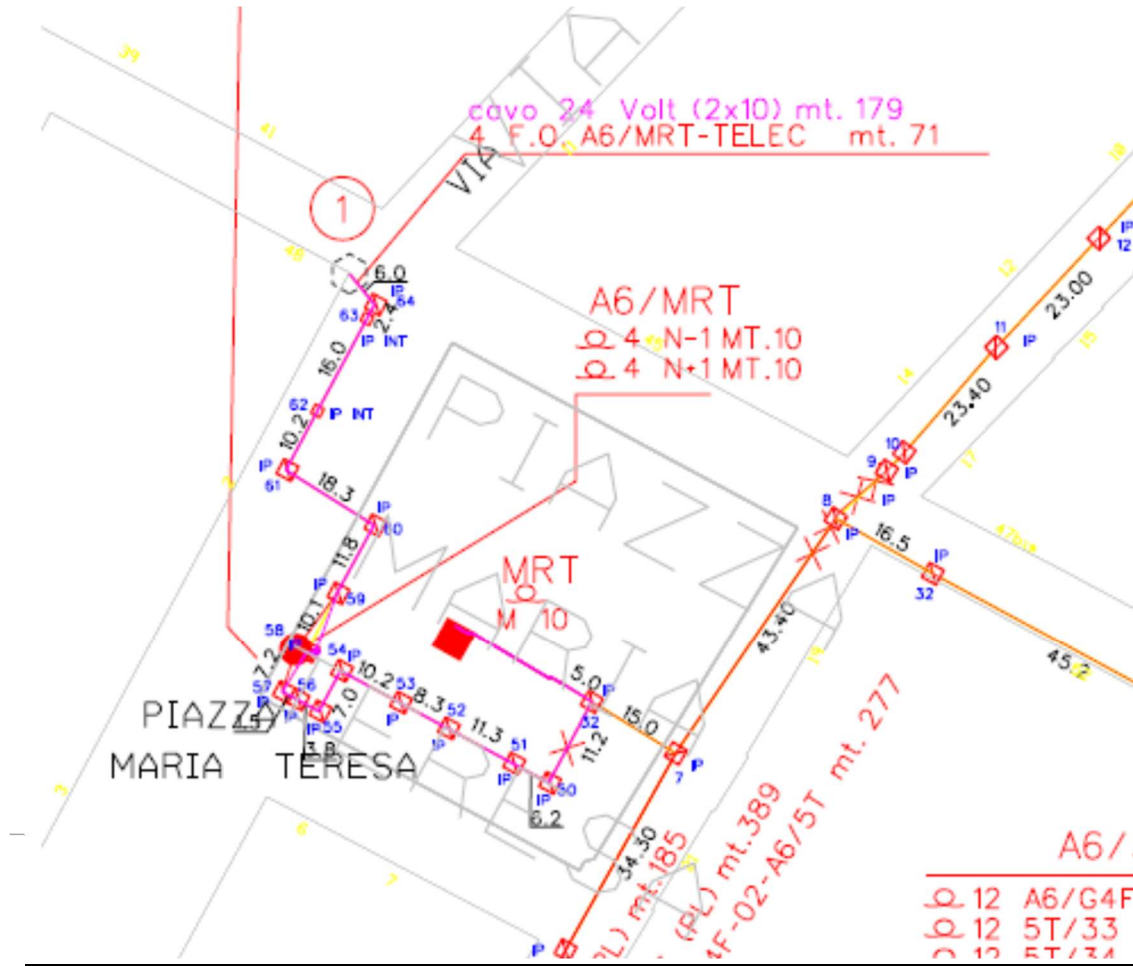
www.irenergia.it
irenergia@pec.grupporen.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014





Iren Energia S.p.A.
 Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
 Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
 Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
 Registro Imprese di Torino,
 C.F. 09357630012
 REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
 irenenergia@pec.gruppouren.it
 Società partecipante al Gruppo IVA Iren
 Partita IVA del Gruppo 02863660359
 Società sottoposta a direzione
 e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
 C.F. 07129470014



2b -DESCRIZIONE DEL SERVIZIO 2LAN-SPECIALI (wi-fi Pubblico)

Il Servizio proposto di LAN metropolitana tra due punti fissi viene fornito attraverso una rete di trasporto Gigabit-Ethernet su fibra ottica. Il Servizio si basa su uno schema ad anello che garantisce il recovery failure durante una qualsiasi interruzione di cavo lungo il percorso poiché il trasporto in questo caso viene risolto dalla seconda via di ridondanza.

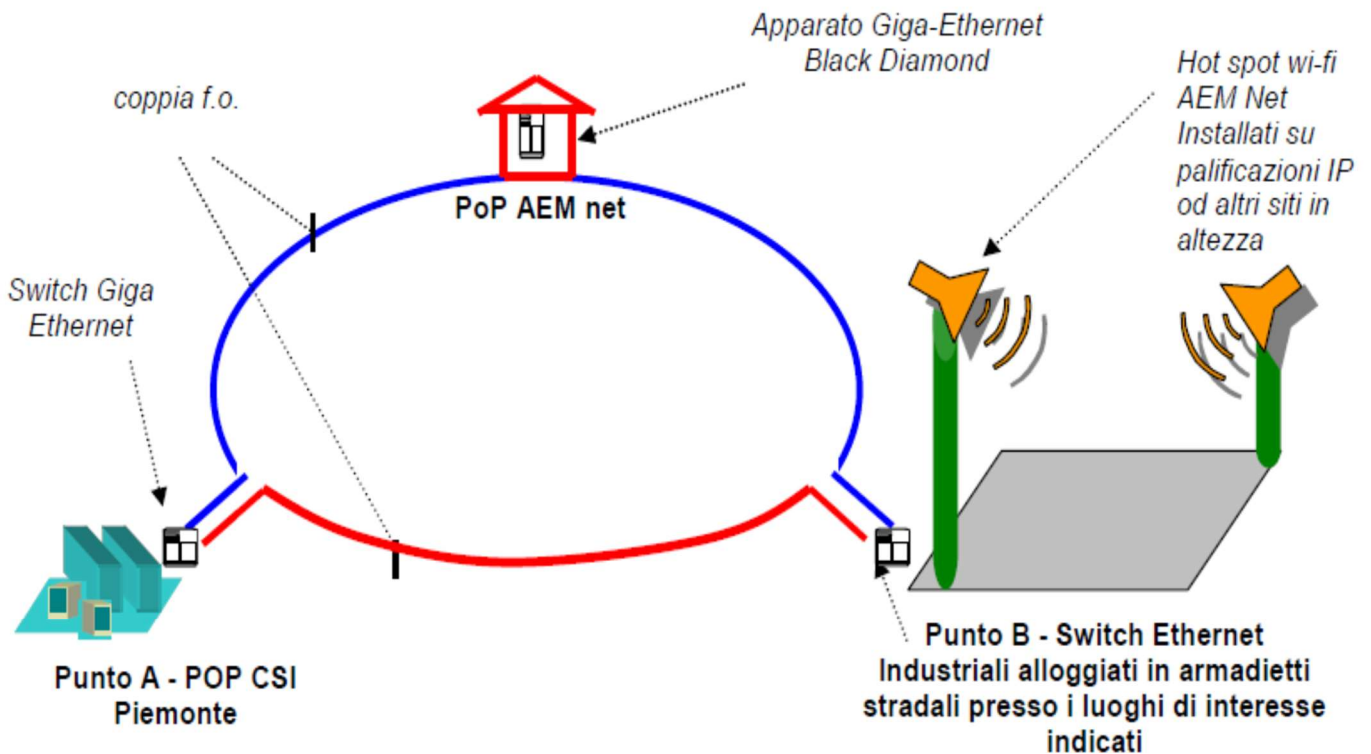


Figura 1

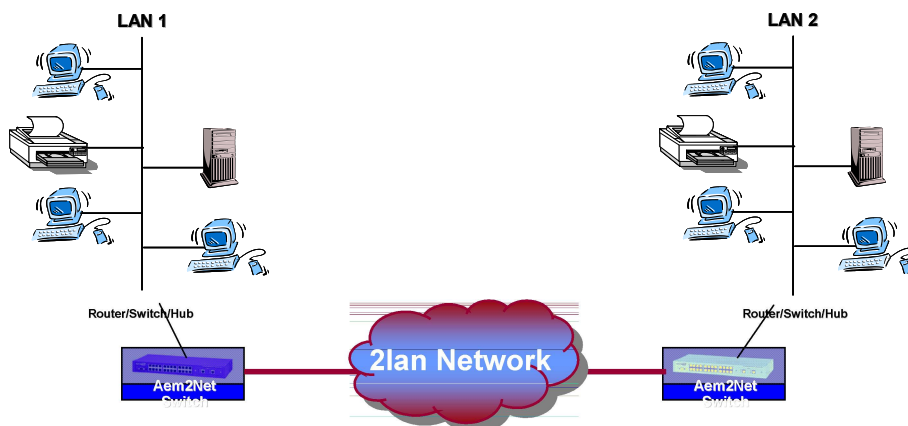
La rete di Iren Energia per il servizio 2Lan è basata sull'architettura di trasporto Gigabit-Ethernet. Il servizio consiste nella fornitura di connettività Ethernet, con allocazione di banda dinamica, per mezzo della configurazione di canali *virtual LAN (vLAN)* sulla rete di backbone metropolitano.

La **vLAN** assegnata al cliente permette di differenziare il traffico generato da altri utenti, gestire la qualità del servizio e salvaguardare l'integrità e la sicurezza dei dati. E' possibile assegnare altre **vLAN** oltre a quella prevista dalla presente offerta economica previo benessere tecnico ed economico.

In questo modo si può sfruttare al massimo la flessibilità di una modalità di trasmissione **best effort** come è quella offerta in maniera nativa dalla tecnologia Ethernet, ma si ha la libertà di creare dei **circuiti preferenziali** che permettono di offrire garanzie sulla velocità di trasmissione e la perdita dei pacchetti trasmessi secondo una formula a **qualità garantita**.

La figura 1 riporta lo schema di base della rete con i relativi apparati dedicati. Dalla sede POP di IREN ENERGIA un apparato Giga-Ethernet si collega a livello di circuiti utente con gli apparati presso le sedi Cliente collegandoli in doppia via, logica e fisica. L'apparato posto presso la sede di IREN ENERGIA e gli apparati presso le sedi Cliente saranno in grado di gestire le connessioni fra i circuiti.

Possono essere collegate due Lan per circuito ad una distanza massima di 50 km. Presso il cliente viene installato uno o più apparati necessari ed adatti al trasporto su rete metropolitana.



2lan garantisce:

- Alti livelli di disponibilità di banda istantanea
- Massima scalabilità ed espandibilità della banda disponibile (sino al Gbit/s mediante semplice riconfigurazione degli apparati terminali Iren Energia)

Iren Energia offre un servizio di gestione e manutenzione di elevata qualità, garantendo:

- La verifica dello stato del collegamento sia per l'interfaccia Cliente che l'interfaccia lato Iren Energia, che consente la modifica di parametri delle interfacce da remoto
- Monitoraggio continuo che consente tempi di intervento ridotti
- Realizzazione del canale di gestione fuori banda ovvero entrambi gli estremi sono monitorati su canali dedicati e non utilizzando banda trasmissiva del cliente



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 55491111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.grupporen.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

-Elevata disponibilità e affidabilità dei collegamenti di rete, attraverso le ridondanze di sistema e di hardware, il Cliente può richiedere la **doppia via fisica d'accesso** che massimizza l'affidabilità e riduce il rischio di interruzione del servizio in caso di tranciatura del cavo in fibra ottica)

Assistenza e Manutenzione

Iren Energia garantisce l'assistenza e la manutenzione, attraverso Help Desk tecnico qualificato, delle infrastrutture e degli apparati afferenti i servizi forniti.

Illuminazione wi-fi dei luoghi di interesse pubblico - Breve descrizione degli impianti attivi

L'infrastruttura è realizzata, come da schema in fig. 1 da una soluzione di trasporto Ethernet di livello 2 su piattaforma Hirschmann con l'utilizzo di switch di tipo industriale a range di temperatura di funzionamento esteso. Questi sono alloggiati all'interno di armadietti stradali esistenti o di nuova posa e realizzazione che contengono l'impianto e l'alimentazione elettrica/ottica per garantire l'illuminazione della fibra e degli Hot spot sui pali IP o sui siti in altezza.

Sulle piazze illuminate dagli Hot spot, a valle degli switch Hirschmann, partono dagli armadietti stradali i rilanci in fibra o rame verso le palificazioni IP individuate come base per il fissaggio e l'installazione degli apparati Lancom OAPxx anch'essi a range di temperatura esteso e con tecnologia HW resistente agli agenti atmosferici. L'alimentazione è fornita e garantita da Iren Energia /IRETI su utenze attivate e dedicate allo scopo.

Il traffico viene instradato fino al POP Iren Energia su piattaforma Hirschmann, mentre la consegna delle vlan internet/intranet al Cliente viene veicolato al POP CSI tramite anello gigabit Ethernet Extreme Networks.

All'interno del POP Iren Energia sono predisposte le interfacce per il colloquio degli anelli di diversa tipologia al fine di rilanciare correttamente le Vlan tra i due diversi anelli logici e fisici.

L'assistenza e manutenzione HW con formula NBD, il monitoraggio della rete e la gestione dei ticket trasmessi da CSI ad Iren Energia sono a carico di Iren Energia come già accade attualmente per gli impianti in esercizio oggetto della presente offerta di rinnovo.

3- QUOTAZIONE ECONOMICA

Proposta Economica

La soluzione proposta prevede la realizzazione e l'installazione dei collegamenti sotto indicati, incluse le apparecchiature necessarie in comodato d'uso. Su richiesta del cliente la quotazione di seguito riportata è relativa alla copertura in videosorveglianza delle Piazze Vittorio Veneto - Maria Teresa ed alla Illuminazione Wi-Fi dei siti indicati con trasporto in fibra ottica su link dedicati a 100 Mbps/1Gbps.

L'infrastruttura messa a disposizione del Cliente è concessa in utilizzo esclusivo (I.R.U.) decennale.

ELENCO SEDI VIDEOSORVEGLIANZA	Flusso Mbps	Attivazione Una Tantum/Euro. (al netto I.v.a.)	Canone Annuo Euro. / anno (al netto I.v.a.)
PIAZZA VITTORIO			
ARMADIO TERMINAZIONE Iren Energia P.zza Vittorio - POP Iren Energia	1000/1000	--	
Piazza Maria Teresa – 5T-VVUU Via Bologna 74	100	--	3.000
P.zza Vittorio Armadio Terminazione – 5T-VVUU Via Bologna 74	100	2.500	3.000

ELENCO SEDI COPERTURA WI-FI	Flusso Mbps	Canone Annuo Euro. / anno (al netto I.v.a.)
POP CSI Piemonte C.so Unione Sovietica		
1 - PIAZZA DELLA REPUBBLICA	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 1	54	300
HOT SPOT LANCOM 2	54	300
2 - PIAZZA CARIGNANO	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 3	54	300
3 - PIAZZA CAVOUR	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 4	54	300
HOT SPOT LANCOM 5	54	300
HOT SPOT LANCOM 6	54	300
4 – GIARDINI REALI	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 7	54	300
5 – PIAZZA VITTORIO VENETO	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 8	54	300
6 - PIAZZA CARLO FELICE	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 9	54	300
HOT SPOT LANCOM 10	54	300

HOT SPOT LANCOM 11	54	300
7 – PIAZZALE VALDO FUSI	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 12	54	300
8 – CORTILE DEL MAGLIO	XDSL	480
HOT SPOT LANCOM 13		300
9 – CORSO RACCONIGI MERCATO COPERTO	100	2.700
POWER LINE 1-2	54	300
10 – C.SO RACCONIGI MERCATO SCOPERTO	100	2.700
POWER LINE 1-2-3-4	54	300
11 – GIARDINI IMPASTATO	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 14 (1 APPARATO 2 ANTENNE)	54	300
12 – MERCATO PIAZZA FORONI	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 15 (1 APPARATO 2 ANTENNE)	54	300
13 - PIAZZA SAN CARLO	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 16	54	300
HOT SPOT LANCOM 17	54	300
HOT SPOT LANCOM 18	54	300
HOT SPOT LANCOM 19	54	300
14 - PIAZZA BODONI	100	2.700
HOT SPOT LANCOM 20	54	300
HOT SPOT LANCOM 21	54	300
TOTALE SERVIZI		€ 48.480

4- ATTIVAZIONE- FATTURAZIONE- VALIDITA' - CONDIZIONI

4.1 Tempi di attivazione

I tempi di attivazione per i collegamenti in oggetto saranno funzionali alle infrastrutture da realizzare per l'attivazione di ogni singolo collegamento e saranno precisati a seguito di verifiche/sopralluoghi tecnico operativi da parte della struttura tecnica Iren Energia-Direzione TLC.

4.2 Modalità di fatturazione

Per i canoni dei Servizi I.R.U. Iren Energia emetterà a carico del Cliente fatture annuali anticipate.

4.3 Modalità di pagamento

Le modalità di pagamento sono con valuta fissa di 60 gg. dalla data di emissione delle relative fatture. In caso di ritardato pagamento Iren Energia ha facoltà di:

- Addebitare a decorrere dal sessantunesimo giorno gli interessi sulle somme non pagate nella misura corrispondente a quanto indicato nell'articolo 5.1 e 5.2 del Dlgs 192 del 9/11/2012.
- Addebitare a decorrere dal sessantunesimo giorno il risarcimento dei costi di recupero in riferimento all'articolo 6.1 e 6.2 del DLGS 231/2002 quantificati forfettariamente in € 40 e fatta salva la prova del maggior danno, ove il debitore non dimostri che il ritardo non sia a lui imputabile
- Addebitare l'importo forfettario di € 40 a titolo di risarcimento del danno (fatta salva la prova del maggior danno).



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenergia.it
irenergia@pec.gruppoiren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

- A decorrere dal novantesimo giorno, ad interrompere il servizio erogato previa comunicazione scritta con preavviso di cinque giorni lavorativi.

4.4 Contestazioni

Le eventuali contestazioni di carattere tecnico/commerciale devono essere esplicitate tramite RR o PEC verso PEC nel perimetro del pagamento, ovvero entro la data di scadenza commerciale inserita nella fattura.

Le contestazioni dovranno essere indirizzate per conoscenza al referente commerciale di IREN Energia Direzione TLC.

Le contestazioni esplicitate e successive alla data di scadenza non avranno nessuna efficacia ai fini della sospensione del pagamento.

4.5 Validità dell'offerta

La presente offerta ha validità 90 giorni salvo estensioni concordate tra le Parti.

L'accettazione dell'offerta dovrà essere comunicata per iscritto dal Cliente con invio, anticipato mezzo fax, del modello O di Iren Energia, o di conforme modello d'ordine del Cliente.

Autorizzazioni all'ingresso, spazio ed energia per eventuali apparati AEM Net e rilanci interni saranno a carico Cliente se non diversamente specificato in forma scritta.

4.6 Condizioni contrattuali

La presente "Proposta tecnico-economica" e l'accettazione della stessa da parte del Cliente costituiscono impegno contrattuale.

L'avvenuta attivazione del servizio oggetto della presente offerta verrà comunicata al cliente con apposito modello di collaudo (Modello V – Verbale di collaudo) che sarà inviato tramite e-mail o fax o consegnato direttamente in sede di attivazione. Decorsi 10 giorni dall'invio dello stesso il servizio sarà considerato tacitamente accettato dal Cliente.

4.6.1 Servizio Clienti – Variazione configurazione Servizio

Tutte le eventuali richieste di modifica della configurazione o delle specifiche tecniche dello stesso dovranno essere comunicate per iscritto a Iren Energia-AEMNET Servizio Clienti – Corso Svizzera 95 – Torino a mezzo fax al num. +39011-5549889 o con documento informatico inviato a: servizio.clienti@aemnet.torino.it

Sono a disposizione del Cliente i riferimenti Iren Energia sotto indicati:

- e-mail servizio tecnico clienti
- numero unico help Desk tecnico Iren Energia
- Account Commerciale di riferimento

servizio.clienti@aemnet.torino.it

+39011-5549019

NOME E COGNOME **STEFANO PIETROPAOLO**

INDIRIZZO E-MAIL

stefano.pietropaolo@gruppoiren.it

TELEFONO FISSO 011 5549021



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppouren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

Tutte le comunicazioni di Iren Energia al Cliente dovranno pervenire per iscritto a:

Denominazione: _____

Indirizzo della sede sociale o amministrativa: _____

Email _____

Iren Energia darà riscontro alle richieste nei tempi tecnici necessari, ovvero ne verificherà l'eseguitività e ne darà comunicazione via mail al Cliente con indicazione della data a partire dalla quale le variazioni eventualmente richieste verranno introdotte e fatturate al Cliente. Qualsiasi intervento relativo al funzionamento del Servizio dovrà essere eseguito esclusivamente da Iren Energia o da terzi incaricati da Iren Energia.

4.6.2 Durata

Il presente Contratto avrà efficacia per 120 mesi a partire dal 01/01/2023 fino al 31/12/2033.

4.6.3 Clausola risolutiva espressa – Diffida ad adempiere

Oltre che nel caso di mancato pagamento delle fatture ed esplicitamente indicato nell' articolo 4.3 e nel caso di uso improprio del Servizio, Iren Energia potrà risolvere il presente Contratto nel caso in cui:

- il Cliente sia assoggettato a procedure esecutive, fallimento, amministrazione controllata od altre procedure concorsuali;
- il Cliente sia inadempiente per altri contratti stipulati con Iren Energia.

Inoltre, in caso di inadempimento del Cliente ai sensi del presente Contratto, Iren Energia potrà risolvere il Contratto ai sensi dell'articolo 1454 cod. civ., decorsi inutilmente 15 giorni dalla relativa diffida ad adempiere da inviarsi al Cliente a mezzo lettera raccomandata A.R., salvi eventuali ulteriori rimedi di legge.

4.6.4 Esclusioni e limitazioni di responsabilità

Iren Energia non sarà responsabile nel caso di ritardi, malfunzionamenti e/o interruzioni nell'erogazione del Servizio causati da (a) forza maggiore, (b) manomissioni o interventi sul Servizio o sulle apparecchiature, effettuati da parte del Cliente ovvero da parte di terzi non autorizzati da Iren Energia, (c) errata utilizzazione del Servizio da parte del Cliente, (d) malfunzionamento dei terminali utilizzati dal Cliente, (e) interruzione totale



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.grupporen.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

o parziale del servizio di accesso locale o di terminazione della chiamata fornito da altro operatore di telecomunicazioni, (f) eventi causati dal Cliente.

Il Cliente informerà tempestivamente Iren Energia circa ogni contestazione o pretesa avanzate da terzi relativamente al Servizio, essendo responsabile dei danni diretti e indiretti che Iren Energia dovesse subire in conseguenza di tale mancata tempestiva comunicazione.

Il Cliente informerà al più presto Iren Energia, circa ogni interruzione totale o parziale del servizio di accesso locale fornito da altro operatore di telecomunicazioni.

Il Cliente assume ogni responsabilità (a) derivante dall'utilizzazione di apparecchiature terminali collegate alla rete di Iren Energia che siano prive dell'omologazione o autorizzazione stabilita dalla normativa applicabile (b) derivante da manomissioni o interventi sulle modalità di effettuazione del Servizio, effettuati da parte del Cliente ovvero da parte di terzi non autorizzati da Iren Energia, e (c) circa il contenuto e le forme delle comunicazioni trasmesse attraverso il Servizio e terrà indenne Iren Energia da ogni pretesa, azione o eccezione che dovesse essere fatta valere, al riguardo, da terzi nei confronti di Iren Energia. In tali circostanze Iren Energia potrà sospendere il servizio.

In ogni altro caso non contemplato dalla presente clausola, Iren Energia non sarà responsabile se non per danni provocati con dolo o colpa grave nell'esecuzione degli obblighi previsti dal Contatto, inclusi quelli inerenti le attività preparatorie all'erogazione del servizio e, comunque, con limite ad una somma pari al corrispettivo stabilito in favore di Iren Energia nell'anno solare durante il quale si sono verificate le circostanze che hanno causato danno.

DATA TIMBRO E FIRMA CLIENTE _____

DATA TIMBRO E FIRMA IREN ENERGIA:

IREN ENERGIA S.p.A.

L'Amministratore Delegato
Dott. Giuseppe Bergesio



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 55491111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppoidren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

Il Cliente approva senza riserve e cumulativamente le condizioni del presente contratto. Inoltre, ai sensi dell' art. 1341 c.c. dichiara di approvare specificatamente le condizioni di cui agli artt. 4.5.2 (Durata – Proroga tacita - Recesso), 4.5.3 (Clausola risolutiva espressa – Diffida ad adempiere) e 4.5.4 (Esclusioni e limitazioni di responsabilità)

PER ACCETTAZIONE DATA FIRMA E TIMBRO CLIENTE



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppoiner.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

Informativa al cliente

OGGETTO: Trattamento dei dati personali. Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali”.

Il Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali” (di seguito “Codice”) disciplina il trattamento dei dati personali, intendendosi per tale qualunque trattamento concernente la raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, diffusione, cancellazione e distruzione.

Ai sensi dell'articolo 13 del “Codice” si riporta di seguito l'informativa di cui all'oggetto.

Titolare del trattamento è IREN ENERGIA S.p.A. nella persona dell'Amministratore delegato dott. Giuseppe Bergesio, domiciliato per la carica presso IREN ENERGIA S.p.A., C.so Svizzera 95 – 10143 - Torino.

Il titolare del trattamento, tenuto a fornire un'esauriente informativa in relazione alla raccolta ed all'utilizzo dei dati personali, fa innanzitutto presente che i dati sono raccolti presso gli interessati in occasione della stipula del contratto di fornitura di servizi di telecomunicazione.

Il “Codice” garantisce che il trattamento dei dati personali si svolga nel rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali, nonché della dignità delle persone, con particolare riferimento alla riservatezza, alla identità personale e al diritto alla protezione dei dati personali.

In adempimento di quanto previsto dagli artt. 7 e 13 del “Codice” La informo di quanto segue.

Finalità del trattamento dei dati

Il trattamento dei dati personali dei clienti è effettuato dall'Azienda per l'assolvimento degli obblighi derivanti dalla stipula e dalla esecuzione del contratto di fornitura di servizi di telecomunicazione.

I dati trattati riguardano notizie anagrafiche (es: nome, cognome, luogo e data di nascita, codice fiscale, residenza, domicilio, professione, etc.).

I dati personali sono trattati secondo le seguenti finalità:

- finalità strettamente connesse e strumentali alla gestione dei rapporti con il cliente (es: acquisizione di informazioni preliminari alla conclusione di un contratto; esecuzione degli obblighi derivanti dalla conclusione del contratto; etc.);
- finalità derivanti da obblighi di legge, da regolamenti, dalla normativa comunitaria, da disposizioni impartite da Autorità a ciò legittimate dalla legge o da organi di vigilanza e controllo;
- finalità di informazione commerciale o di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta ovvero per il compimento di ricerche di mercato o di informazione commerciale.

Modalità del trattamento dei dati

Tutti i dati sono raccolti e registrati in modo lecito e secondo correttezza per le finalità sopra indicate e sono trattati anche con l'ausilio di sistemi informatici e di apposite banche dati in termini non incompatibili con tali scopi. A tale fine è cura dell'Azienda far accedere a tali trattamenti solo personale competente a ciò incaricato, nonché utilizzare dati esatti e aggiornati, pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità per le quali sono raccolti o successivamente trattati. Si precisa, inoltre, che i dati sono conservati in una forma che consente l'identificazione dell'interessato per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali sono stati raccolti o successivamente trattati.

Il trattamento dei dati personali avviene con strumenti cartacei ed informatici in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 5549111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppouiren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

Natura del conferimento dei dati ed eventuali conseguenze del rifiuto di rispondere

Il conferimento dei dati personali da parte del singolo cliente ha natura obbligatoria per la stipula e l'esecuzione del contratto di fornitura di servizi di telecomunicazione.

Comunicazione e diffusione dei dati

I dati personali non sono oggetto di comunicazione o di diffusione se non nei casi e nei modi previsti dalla legge.

La comunicazione e la diffusione dei dati a soggetti terzi, in casi non previsti dalla legge, sono effettuate da IREN ENERGIA S.p.A. soltanto con il consenso scritto dell'interessato.

In forma anonima i dati in possesso di IREN ENERGIA S.p.A. sono oggetto di comunicazione e diffusione, per finalità di ricerca scientifica o di statistica o a scopo divulgativo ed informativo dell'opinione pubblica.

Diritti dell'interessato

L'articolo 7 del "Codice" conferisce all'interessato l'esercizio di specifici diritti tra cui quelli di ottenere:

- la conferma dell'esistenza o meno di dati che lo riguardano e la loro comunicazione in forma intellegibile;
- di conoscere l'origine dei dati, nonché le finalità e le modalità del trattamento;
- la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché l'aggiornamento, la rettificazione o l'integrazione dei dati.

L'interessato può, altresì, opporsi, per motivi legittimi, al trattamento di dati che lo riguardano.

L'interessato può, inoltre, opporsi al trattamento di dati personali che lo riguardano, previsto a fini di informazione commerciale o di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta ovvero per il compimento di ricerche di mercato o di informazione commerciale, tramite invio di e-mail alla casella di posta elettronica "servizioclienti@aemnet.torino.it".

Ai fini della conoscenza dei diritti dell'interessato, si allega alla presente il testo dell'art. 7 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Torino, 1 gennaio 2005

Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"

"omissis"

Art. 7 – Diritto di accesso ai dati personali e altri diritti

1. *L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.*
2. *L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:*
 - a) *dell'origine dei dati personali;*
 - b) *delle finalità e modalità del trattamento;*
 - c) *della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;*
 - d) *degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'art. 5, comma 2;*
 - e) *dei soggetti e delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o di incaricati.*
3. *L'interessato ha diritto di ottenere:*
 - a) *l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;*



Iren Energia S.p.A.
Corso Svizzera, 95 - 10143 Torino
Tel. +39 011 55491111 - Fax +39 011 538313
Capitale Sociale i.v. Euro 918.767.148,00
Registro Imprese di Torino,
C.F. 09357630012
REA: TO-1045119 (CCIAA TO)

www.irenenergia.it
irenenergia@pec.gruppoidren.it
Società partecipante al Gruppo IVA Iren
Partita IVA del Gruppo 02863660359
Società sottoposta a direzione
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.
C.F. 07129470014

- b) *la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono raccolti o successivamente trattati;*
 - c) *l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.*
4. *L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:*
- a) *per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;*
 - b) *al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.*

“omissis”
